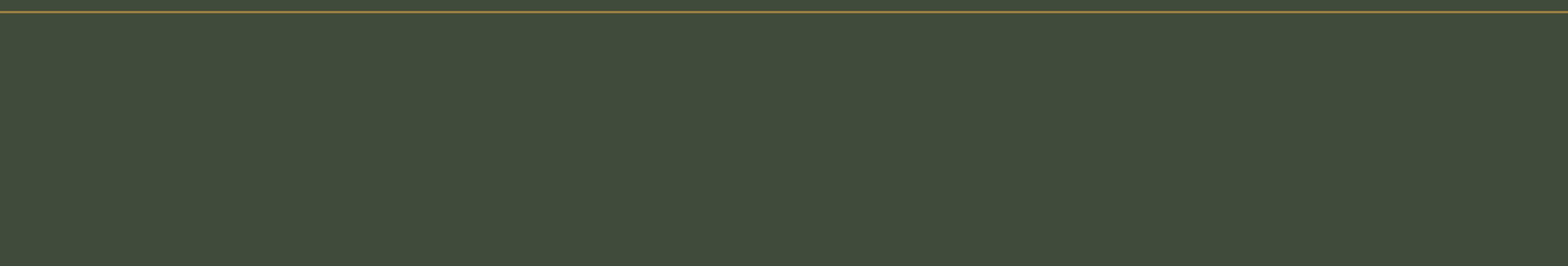

Wieczór zmysłów

SPOTKANIE Z WINEM I MUZYKĄ





ZAPRASZAMY
NA WYJĄTKOWY WIECZÓR
Z WINEM I MUZYKĄ

Wspólnie uwolnimy nasze zmysły:
słuch i wzrok oraz smak i zapach.
Zabierzemy Was w podróż po
krajach wina i pięknej muzyki.
Odkryjemy ducha ukrytego w
dźwiękach i aromatach.
Będziemy razem degustować,
słuchać, rozmawiać i cieszyć się
piękną chwilą.



Zapewniamy niezapomniane emocje, profesjonalny i zindywidualizowany program wydarzeń, rozrywkę i przyjemność z klasą i charakterem. Warsztatom Wina towarzyszy występ utalentowanej sopranistki z akompaniamentem pianisty. Nasze spotkania mogą odbyć się niemal w każdym miejscu: w prywatnym domu, firmie, instytucji kultury, restauracji, hotelu, a nawet w plenerze.

Jesteśmy dla Was - amatorów i koneserów joie d' vivre takich jak my :-)

Wino jest jak muzyka - nie zawsze wiesz co jest dobre, ale wiesz co lubisz.

Agnieszka & Magda



To my

Agnieszka Wojtowicz

Zajmuję się komunikacją marketingową dla branży winiarskiej i organizuję festiwale win, degustacje, akcje promocyjne, a także Warsztaty Wina dla osób prywatnych jak i klientów firmowych. Od 2002 jestem przedstawicielką California Wine Institute w Polsce.

Współpracuję z przedstawicielstwami wielu regionów winiarskich. Jestem tłumaczką jednego z najpopularniejszych poradników winiarskich "WineFolly". Skończyłam studia dziennikarskie na Uniwersytecie Warszawskim oraz studia podyplomowe "Marketing Kultury" na tej samej uczelni. Jestem autorką artykułów na tematy podróżnicze, kulturalne i kulinarne. Z przyjemnością zajmuję się także projektami kulturalnymi.



CALIFORNIA
WINES

9 *mnie*

ForbesWomen
STREFA PRYWATNA



Nie musimy już przebijać szklanego sufitu

O pasji do wina, edukacji oraz stereotypie „męskiej branży” rozmawiamy z Agnieszką Wojtowicz-Jach, przedstawicielką California Wines w Polsce, oraz Magdaleną Szeziak, sommelierką z krakowskiej Enoteki Pergamin

REZERWA | MARCIN WIECZORKOWSKI

FORBES WOMEN: Dlaczego postanowiłyście państwo na karierę w branży winiarskiej?

MAGDALENA SZEZIAK: Chciał mój tata w tej branży okazyliwym jako obszarowi krytyki, to szybko uświadomiłam sobie, że sommelierstwo jest zawodem, z którym chciałabym związać się na stałe. Poślubiłam nie tylko sam awantura wina, ale pracę w biznesie związaną z potencjalnie rzadką kulturą wyjątku do rutynowej - dzielenie się, udzielenie w parcie z dobrym winem. Okazuje się, że jest to dziedzinie, w ramach której można się rozwijać i wiele kształcić. Kiedyś nie było tam zarysów sommelierstwa. Potem zaczęły pojawiać się pierwsze karty, zaczęli dotychczasowi studenci i profesorzy w tym kierunku, bo zaczęli wychodzić z zakładu, że jeżeli już w coś się angażuję, to naprawdę to ma być powiem. Została podjęta decyzja, gdzieś i wina są moimi paragoni, więc to ogólnie przeżywałam zawodowo zaprawdę są tym, co się liczy.

AGNIESZKA WOJTOWICZ-JACH: Z kolei ja swoją karierę zawodową zacząłam w branży mody, bo mamka od zawsze była moją pasją. Z czasem czułam, że odwróciłam się od tej branży - podobała mi się i oczywiście wina, które również okazało się moją miłością. Dlatego razem z moim

na początku lat dwudziestych otworzyłam firmę zajmującą się promocjami w Polsce zarekła swojej kultury wina. Nie jestem jednak sommelierką, ani winiarzką, a zajmuję się przede wszystkim komunikacją marketingową. Bardzo interesuję mnie ludzie, którzy tworzą tę branżę - winiarze, winosopialnicy, a także sommelierzy, serwujący nam wina. Ich wiedza jest imponująca, dlatego pomagam im się rozpoznawać.

Promocja przez edukację?

A.W.: Dokładnie! W ciągu mojej 20-letniej pracy dla California Wines udało mi się przeprowadzić wiele różnorodnych przedsięwzięć edukacyjnych, których celem było przybliżenie wina kalifornijskiego jako istotnego elementu wieloletniej amerykańskiej kultury życia codziennego i znaczenia dla natury. Dokładnie rok temu zorganizowałyśmy międzynarodowy edukacyjny program online Capstone poświęcony winiarstwu tego właśnie stanu. Każdy uczestnik otrzymał nawet swoją własną aktywną agnieszka, tryptykowskiego, certyfikowanego kartę doświadczenia go także w języku polskim, które mogą się ogarnąć. W ramach tego przedsięwzięcia uczestnicy kursu biorą udział w kilku innych organizowanych przez California Wines wydarzeniach winiarskich, a także

delegacjach prowadzonych przez modern sommeliers. Mamy już ponad 250 studentów.

Branda winiarstwa stereotypowo postrzegana jest jako męska domena - jak widzą państwo rolę kobiet w tym biznesie?

M.S.: Z racji swojego zawodu często bywam w winnicach, dokładnie tak cały czas się doskaczam i też porędkujemy wtedy, że w swojej branży pracują bardzo dużo kobiet. Latwa jest podzielić się czy właśnie wspomnianą doświadczenie profesjonalnych karierze prowadzi, że mamy do czynienia z nową falą sprężyny kobiety, które są również przygotowane, aby funkcjonować w różnych profesjach związanych z winem. To nie tylko sommelierstwo i produkcja, lecz także własne edukacja i budowanie świadomości.

Aliż rzeczywistość, kiedyś w tym kierunku to myślałyśmy zapomniałyśmy się tu produkcji. Teraz jest to winiarstwo, w rzeczywistości są konkretne osoby do konkretnych funkcji i obowiązków, czy jest to kolekcja, czy marketing. Ważniejsze są kwalifikacje i wiedza.

A.W.: Kalifornia jako region winiarski dowodzi, że współczesne kobiety mogą dokładać także swoje możliwości rozwoju zawodowego jak mężczyźni. Stereotypy i preteksty wina, winiarstwo, sommelierstwo czy winiarstwo kobiet stojących na ciele makroinnych konceptów rosnących jest w latach na

Czy na swoich drogach zawodowych spotkały się państwo z opóźnieniem szklanego sufitu?

M.S.: Wydaje mi się, że dużo ograniczeń swojej głęboko w karierze. Podoba mi się, że obecnie wiele projektów można realizować online, opierać się na swoich siłach, a tymczasem okazuje się jedynie naszą samowiarą.

A.W.: To także kwestia zmiany postaw. Młodzi ludzie, którzy wychodzą obecnie w życie zawodowe, mają już zupełnie inną cię i rozszerzają swoją karierę 15 czy 20 lat temu. Głównym na stanowiskach kierowniczych była niegdysiejszymi bardzo samodzielną branżę. Kolaboracja przepadła były nie kolekcja lub harmonik. Nie miałyśmy możliwości podnieść na kwalifikacji zawodowych. To już jednak tylko zmienia pracownik. Teraz nie tylko zmienia samodzielną wykonywać pracodawca, lecz także kolekcji go aktywnie. Nie trzeba go już tak.

Wine Spectator

SCHOOL

This certifies that

AGNIESZKA WOJTOWICZ-JACH

Has successfully completed all requirements for

WINE & FOOD PAIRING

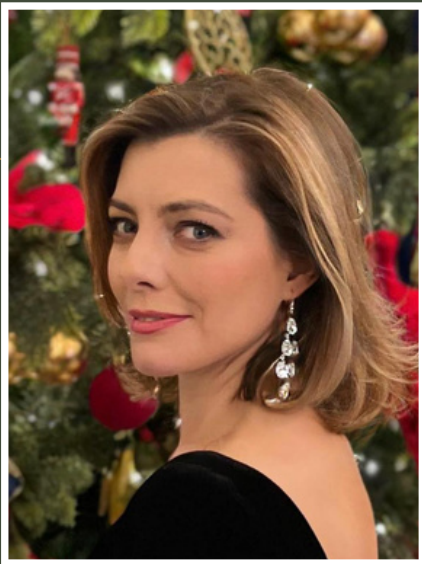
Signed this 1st day of October, 2006

winespectatorschool.com



MARVIN R. SHANKEN, EDITOR & PUBLISHER





Magdalena Kunce

Ukończyła psychologię, jednak swoją drogę życiową odnalazła w muzyce. Śpiewaczka operowa, prezeska fundacji MUNIANIA - solistka Warszawskiej Opery Kameralnej, Teatru Muzycznego w Lublinie. Śpiewa w kraju i za granicą. Laureatka VIII Concorso Internazionale di Canto Lirico da Camera e Barocco Opera Rinata we Włoszech w 2009 roku, gdzie zdobyła III miejsce w kategorii Pieśni i Baroku oraz nagrodę specjalną dla Najlepszego Głosu Zagranicznego, a także znalazła się w gronie finalistów w kategorii Najlepszy Sopran Koloraturowy.

Magdalena Kunce prowadzi aktywną działalność koncertową – występuje podczas recitali, m.in. Zamek Królewski, Pałac w Wilanowie, Warszawskie Towarzystwo Muzyczne im. S. Moniuszki, Towarzystwo im. Ignacego Jana Paderewskiego, Łazienki Królewskie, Klasztor Jasnogórski, oraz z towarzyszeniem orkiestry Filharmonia Płocka, Warszawska Opera Kameralna, Teatr Muzyczny w Lublinie, a także w ramach koncertów festiwalowych (Opera Tizzano, Festiwal Mozartowski, Festiwal I.J. Paderewskiego, Festiwal Art Park – strefa Artystyczna w Warszawie).

9 unie

Do posłuchania:

G. Donizetti "Don Pasquale"

V. Bellini "La Sonnambula"



Nasze spotkania z winem i muzyką

Oferta cenowa

Grupa 10-12 osób

- 5 różnych stylów wina
- np. 1 musujące, 2 białe, 2 czerwone
- koszt 2500 zł (uwzględniono koszt win po 3 butelki z każdego rodzaju)

Grupa 12- 20 osób / 5 rodzajów wina*

- 5 różnych stylów wina - np.:
- 1 musujące, 2 białe, 2 czerwone
- koszt 4500 zł (uwzględnia koszt win po 4 butelki z każdego rodzaju)

- grupa do 50 osób - 7000 zł (wszystkie wina po 6 butelek)
- grupa do 100 osób - 10 000 zł (wszystkie wina po 12 butelek)

*Pakiet 2**

Grupa do 20 osób / 6 rodzajów wina*

- 6 różnych stylów wina
- np. 1 musujące, 2 białe, 2 czerwone, 1 słodkie
- lub 5 różnych stylów wina (klasa premium)
- koszt 5600 zł (wszystkie wina po 3 butelki z każdego rodzaju)

Ceny podane netto

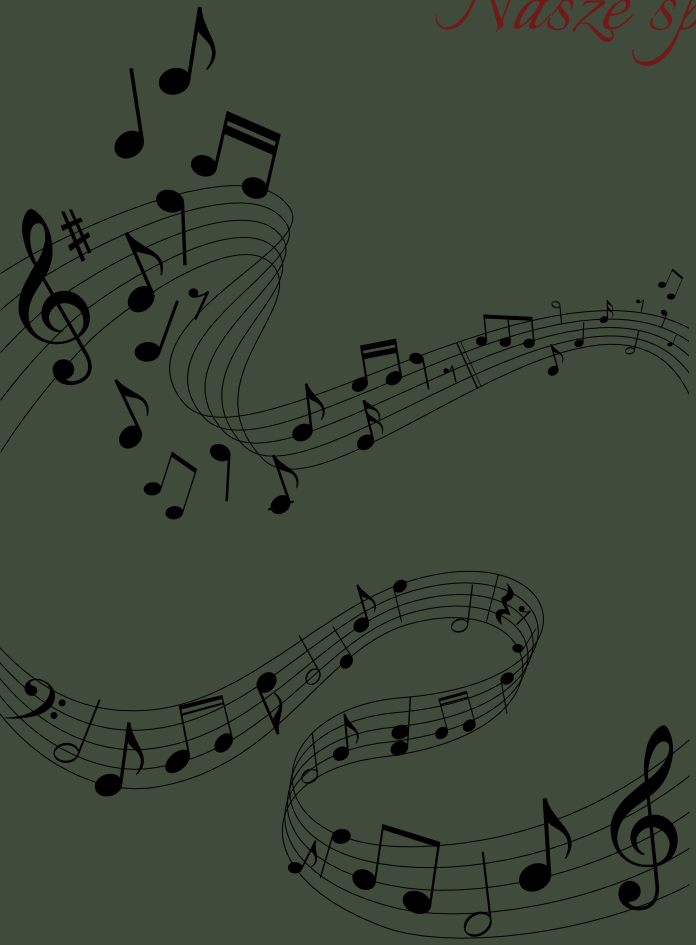
Koncert

- Występ sopranistki z towarzyszeniem pianisty
- koszt 2500

Cena podana brutto



Nasze spotkania z winem i muzyką



muzyka

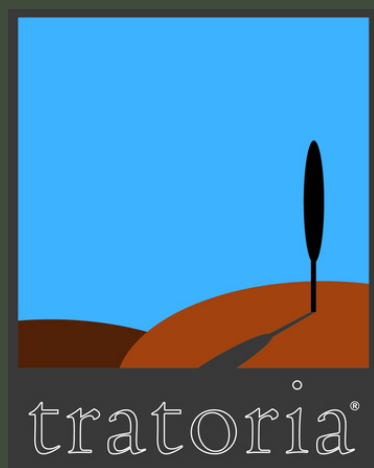
Jedną z oper, która przychodzi mi na myśl i kojarzy się z winem jest *Urowadzenie z Seraju* Mozarta. Osmin zarządca haremu baszy Selima, który strzeże pięknej Konstancji, zostaje obdarowany przez Pedrilla okazałą butelką cypryjskiego wina. Kiedy Osmin upija się i zasypia Pedrillo wzywa swego pana Belmonte, aby mógł spotkać się ze swoją ukochaną. Kolejna opera z winem w szczególnej roli, to *Napój Miłosny* Gaetano Donizetti'ego. To właśnie wino sprzedaje Dulcamara wmawiając mieszkańcom włoskiej wioski, że jest to eliksir mogący rozbudzić miłość w każdym sercu. Zmysłową rolę odgrywa wino również w operze *Traviata* Verdiego, gdzie zakochany w Violetcie Alfredo wznosi toast podczas słynnego duetu *Libiamo*.

Magda

Dziękujemy za zainteresowanie

Agnieszka Wojtowicz-Jach

Magdalena Kuncie



kontakt:

Agnieszka Wojtowicz-Jach

Tratoria - DOM PR

agnieszka@tratoria.pl

tel./fax (+48 22) 845 69 87

mobile (+48) 0509 538 450

www.tratoria.pl

ZMIENIAMY OBlicze WINA!
